



SITIOS WEB REGIONALES

- italeaabruzzo.com **@** f
- italeabasilicata.com <u>(a)</u> **f**
- <u>(a)</u> f italeacalabria.com
- **(** f italeacampania.com
- italeaemiliaromagna.com **(19)** f
- italeafriuliveneziagiulia.com **(19)** f
- italealazio.com **©** f
- **(19)** f italealiguria.com
- f italealombardia.com
- **(19)** f italeamarche.com
- **(19)** f italeamolise.com
- **(** f italeapiemonte.com
- **(** f italeapuglia.com
- **©** f italeasardegna.com
- italeasicilia.com **(a)** f
- italeatoscana.com **(3)** f
- **(** f italeatrentinoaltoadige.com
- **(** italeaumbria.com f
- italeavalledaosta.com **(19)** (f)
- (f) italeaveneto.com **(©**)













Resumen

4



Perspectivas
Una tendencia
imparable
Cada vez
más viajeros
en busca de
experiencias
auténticas
y emociones

22



Entrevista
En busca
de las raíces
Desde hace
más de 50 años
Claudio Diacoli
reconstruye
historias
familiares

10



Todo el valor
de Italea
Coordinadores
nacionales
y regionales
relatan
la iniciativa
y su impacto

26



Magnacavallo La historia de la familia Pozzetti De Mantua a Brasil en un viaje ida y vuelta lleno de recuerdos

16



Itinerarios
Maratea
Asomada
sobre el Golfo
de Policastro,
tiene orígenes
antiguos que se
remontan a 40
mil años atrás

32



En Italia
Actividades
Desde el arte
de la tarsia en
Emilia-Romaña
a la de los
maestros
gaiteros
en Molise

News



Partir? Sí pero con Italea Card

El proyecto tambien incluye Italea Card: una tarjeta digital que dará derecho a obtener descuentos, beneficios y servicios de las empresas asociadas a Italea.

CLL A

2024, un año para recordar

2024 es el Año de las Raíces Italianas en el Mundo, dedicado a acoger a los viajeros de raíces, y se presenta como el momento ideal para un viaje a Italia.



Que significa "talea"

El nombre Italea deriva de "talea", "cortar", práctica para permitir que una planta se propague. Cortando una parte y replantándola, podrás darle una nueva vida.

Perspectivas

Cada vez más viajeros buscan experiencias auténticas y emociones: este fenómeno seguirá fortaleciéndose en los próximos años

El turismo de raíces la tendencia imparable

¿Quién dijo que unas vacaciones perfectas se limitan al mar, las playas, las fiestas al atardecer y las discotecas? Cada vez más jóvenes de origen italiano eligen visitar nuestro país para divertirse, emocionarse, conocer gente y vivir nuevas experiencias. Pero atención: no se dirigen solo a los destinos turísticos más famosos y apreciados del mundo -como Roma, Florencia, Nápoles o Milán – sino que buscan el pueblo de sus abuelos, bisabuelos o ancestros. En ese pequeño pueblo de provincia que a lo largo de los años vio partir a sus descendientes -y no solo a ellos- estos turistas especiales viven unas vacaciones memorables, una experiencia que quedará grabada en sus recuerdos. Exploran callejuelas de las que tanto han oído hablar, participan en la procesión del santo patrono con la banda del pueblo, prueban delicias en las ferias locales. Hacen parada en el Ayuntamiento, la iglesia o el cementerio para rastrear sus orígenes y reconstruir la historia de su familia. Allí, donde el tiempo parece haberse detenido - pero donde las tradiciones, la cultura, los rituales y el folclore siguen más vivos que nuncaencuentran parientes desconocidos hasta entonces, entre abrazos, asombro y lágrimas.

Es un turismo de emociones. O mejor dicho, es el turismo de raíces, impulsado por la necesidad de redescubrir o mantener firme el arraigo a los orígenes, tanto geográficos como culturales, de la propia historia, con protagonistas que son hijos y nietos de emigrantes.

Pero no solo se trata de jóvenes. El sector turístico atraviesa actualmente una profunda transformación. Analizando las tendencias

formación. Analizando las tendencias y observando los cambios en los hábitos de los viajeros, se percibe un creciente interés por experiencias auténticas, viajes lentos, sostenibles y estrechamente ligados a la cultura, las tradiciones, la gastronomía y la naturaleza de los territorios. Una verdadera revolución que -como demuestra el turismo de raíces- premia a los destinos capaces de ofrecer autenticidad, belleza, identidad distintiva, calidad y una variedad de



experiencias combinables: desde talleres de pasta fresca hasta clases de taranta.

«Lo que hace única la propuesta del turismo de raíces es la posibilidad de vivir un turismo lento, basado en tiempo compartido, encuentros auténticos y experiencias de vida. Esto es precisamente lo que buscan los italianos en el extranjero: regresar a los lugares de donde partieron sus antepasados para reencontrar la esencia más verdadera de Italia», destacó recientemente el consejero de la Embajada y responsable del proyecto Italea en el Ministerio









de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional, Giovanni Maria De Vita. «Italea propone un turismo diferente —explicó—, un turismo de emociones, de reconciliación y de reconexión entre quienes hoy viven en el mundo y los países de donde partieron sus antepasados».

¿Pueden el pasado, los recuerdos y los vínculos estimular la economía y aumentar el turismo? La respuesta es sí. El turismo de raíces es hoy un fenómeno de gran envergadura, ya que en el pasado ENIT registró millones de llegadas bajo esta categoría, con un flujo económico superior a 4 mil millones de euros en la época pre-COVID. Una señal importante para los seis millones de italianos residentes en el extranjero, cifra que asciende a 80 millones incluyendo a oriundos y descendientes, y que llega hasta los 260 millones si se consideran familiares con vínculos parentales, personas que hablan italiano o que se sienten cercanos a nuestra cultura. Una comunidad enorme, con ganas de redescubrir sus raíces, que representa un potencial turístico sorprendente. Su valor económico total podría alcanzar los 65 mil millones de euros, superando los 141 mil millones aplicando el multiplicador económico del turismo.

Para 2024, se estima que el gasto de los viajeros de raíces rondará los 5 mil millones de euros, cifra que crecerá hasta superar los 5,5 mil millones en 2026. Lo que algunos podrían considerar nostálgico o melancólico es, en realidad, un fenómeno contemporáneo, una tendencia. El turismo de raíces es mucho más que una experiencia de viaje: estimula la economía, fortalece los vínculos con las comunidades italianas en el extranjero, fomenta intercambios culturales y políticas sostenibles y responsables. «Cada vez más personas en el mundo buscan rastrear su genealogía, regresando a los lugares de origen de sus familias -aclara el consejero De Vita-. Esta tendencia se convierte en una oportunidad porque el Turismo de Raíces revitaliza territorios en crisis, combate la despoblación, genera ingresos, sostiene el empleo en sectores clave como la hostelería, el transporte y el comercio, y promueve el patrimonio cultural y natural. Hoy en día, reviste una importancia crucial para Italia». El turismo de raíces también es una herramienta para valorar cientos de pequeños municipios italianos. En 2024 - año que la Farnesina ha dedicado a las raíces italianas en el mundo- más de 800 municipios se han movilizado para recibir a estos huéspedes especiales, deseosos de redescubrir los lugares, tradiciones y cultura de sus antepasados: se trata de los municipios ganadores de la convocatoria lanzada por el MAECI para realizar actividades culturales a favor de los italo-descendientes. «El turismo de raíces busca valorizar lugares no alcanzados por el turismo masivo, sino las áreas interiores, caracterizadas por bajos índices de crecimiento y despoblación, de donde proviene el 95% de nuestra emigración —dice De Vita—. También es

una respuesta al fenómeno del overtourism». Lo que mueve a tantos oriundos y descendientes es un irrefrenable "deseo de Italia", impulsándolos a viajar para descubrir los lugares de sus orígenes, a menudo a miles de kilómetros de distancia. Es el caso de Andrea Grieco. una mujer argentina de Lanús, de origen italiano, que gracias a Italea superó los once mil kilómetros que la separaban de Duronia, un pequeño pueblo molisano en la provincia de Campobasso, donde finalmente encontró v visitó la mítica casa donde vivieron su abuelo y su padre antes de emigrar. Otro ejemplo es la música Elizabeth Ridolfi, actualmente viola solista de la Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", que, gracias a la red Italea, a la que se sumó desde el inicio el municipio de Fossa, llegó a Abruzzo para conocer los lugares de donde sus abuelos emigraron en las primeras décadas del siglo XX en busca de fortuna en ultramar.

El equipo de la red Italea ya ha recopilado muchas historias similares. El sorprendente éxito de la iniciativa se refleja en los datos de italea.com: la plataforma ya ha registrado más de un millón y medio de visitas, principalmente desde Argentina, Brasil y Estados Unidos. También ha tenido gran afluencia la sección Italea Card (la tarjeta que ofrece ventajas, descuentos y beneficios para quienes vienen a Italia a descubrir sus orígenes).

El turismo de raíces, por lo tanto, no es solo un regreso sentimental al pasado, sino una oportunidad concreta para el futuro. Es un puente que une generaciones y continentes, capaz de transformar la nostalgia en energía vital para los territorios y la memoria en un recurso de desarrollo. Un fenómeno que demuestra cuán vivo y poderoso sigue siendo el vínculo con Italia, incluso a miles de kilómetros de distancia.



«El viajero vuelve a ser como antes»

Para el consejero De Vita, el sector se dirige hacia una tendencia de personalización: «Hoy, el viajero se desplaza para descubrir lugares, vivir tradiciones, aprender el idioma, conocer la cultura y la gastronomía»



«Cada vez más personas en el mundo buscan trazar las líneas de su genealogía, regresando a los lugares de origen de sus familias». Y no solo eso: los viajeros ya no buscan paquetes estandarizados, «sino experiencias auténticas, humanas, capaces de emocionar y dejar huella».

El consejero de Embajada y responsable del proyecto Turismo de Raíces en el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional, Giovanni Maria De Vita – presente en Venecia para la presentación del libro "Antonio segreto. La forza di un uomo" de Nicola Vegro, novela histórica sobre la vida de San Antonio de Padua – reflexiona sobre el turismo de raíces, una tendencia cada vez más extendida que surge también de una profunda transformación del sector turístico.

«Los hábitos están cambiando y se observa un aumento en la demanda de experiencias auténticas, viajes lentos, sostenibles, en contacto con la cultura, la gastronomía, la naturaleza y la belleza del territorio, especialmente en los pequeños pueblos. En este contexto – según De Vita – el turismo de raíces seguirá fortaleciéndose en los próximos años, premiando a los destinos que puedan ofrecer identidad, calidad, autenticidad y experiencias, además de servicios y hospitalidad».

Italia, con sus numerosos tesoros ocultos, eventos culturales, cocina genuina y tradiciones, se alinea perfectamente con esta nueva demanda turística: «Los viajes de raíces en Italia hoy permiten a nietos e hijos de emigrantes redescubrir sus orígenes. Creo que esta forma de turismo seguirá creciendo porque el sector se dirige hacia una tendencia de personalización del viaje. El viajero vuelve a ser como antes: una persona que llega a Italia para descubrir lugares, vivir tradiciones, aprender el idioma y conocer la cultura y gastronomía locales. Y esto es exactamente lo que desean nuestros 80 millones de italianos e italo-descendientes en el mundo».

El proyecto Italea, concluye, «se integra perfectamente con otras formas de turismo experiencial: a través de los Laboratorios de Raíces, por ejemplo, donde se transmiten las tradiciones locales mediante cursos de cocina, danza o dialecto. Ofrecemos herramientas para acercarse de manera auténtica al territorio. El objetivo es brindar una experiencia completa, capaz de conectar profundamente a los visitantes con sus lugares de origen» y atraer también a quienes, aunque no tengan raíces italianas, «vienen de lejos y eligen entrar en contacto con nuestra identidad cultural».

En Rai Radio 1
Giovanni Maria De Vita
y Marina Gabrieli
contaron el proyecto Italea



Un viaje para volver donde todo comenzó

«El proyecto Italea nace después de haber reunido, en todo el territorio nacional, muchísimas realidades que ya desde hace tiempo se estaban organizando para acoger personas de origen italiano. Hablamos de más de 80 millones de italo-descendientes en el mundo, que hoy no vienen solo por turismo, sino para reconectarse con ese mundo del que siempre oyeron hablar a través de los relatos de abuelos y bisabuelos». Estas son las palabras de Giovanni Maria De Vita, responsable del proyecto Italea del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional, que intervino en "Italia en directo", programa emitido por Rai Radio 1.

«En 2018, con una mesa técnica, comenzamos a recoger adhesiones de regiones, municipios, asociaciones locales y, tras una serie de encuentros, ideas y visiones compartidas, dimos forma a todo esto bajo un único nombre: Italea. El nombre – explicó De Vita – remite a la "talea", una práctica que permite a una planta generarse a partir de otra: una metáfora perfecta para contar el vínculo vivo entre las comunidades italianas en el extranjero y Italia».

«Todas las familias italianas tienen una historia de emigración que contar – dijo De Vita – Las regiones que históricamente han registrado los números más altos de partidas son, entre otras, Abruzos, Véneto y Calabria. Hoy, con Italea, esas historias pueden volver a casa».

«Hemos organizado una red capilar en todo el territorio nacional, las Italeas regionales, compuestas por figuras profesionales como diseñadores de viajes, genealogistas y operadores culturales. Estos expertos se ocupan de reconstruir las historias familiares de los italo-descendientes y de crear itinerarios personalizados», añadió Marina Gabrieli, coordinadora nacional del provecto Italea, también ella entre los invitados del programa. «Nuestro sitio italea.com reúne toda la oferta turística dedicada a quien desea redescubrir sus propias raíces italianas. Los italo-descendientes pueden contactar directamente con las Italeas regionales, que construyen para ellos un viaje a medida. Cada itinerario comprende una parte dedicada a la historia familiar y una serie de actividades para profundizar en la cultura de origen: talleres sobre dialectos locales, cantos populares, antiguos oficios, clases de cocina y mucho más», concluyó Gabrieli.



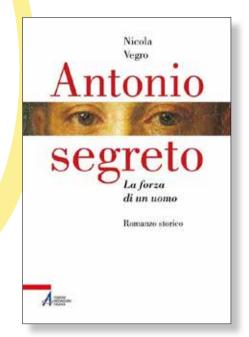
italea



El libro

Presentado en Venecia: "Antonio segreto" de Nicola Vegro, novela que narra la vida de San Antonio de Padua

El emigrante que se convirtió en Santo



«San Antonio es uno de los santos principales de referencia para las comunidades italianas en el extranjero. No hay lugar, ni en Canadá, ni en Argentina ni en Au<mark>stralia, donde no exista</mark> una iglesia capaz de reunir a la com<mark>unidad y representar un</mark> fuerte punto de identidad». Así se expresó Giovanni Maria De Vita, consejero de la Embajada y responsable del proyecto Turismo de las Raíces del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Cooperación Internacional, quien participó en Venecia -en la prestigiosa sede del Excelsior, durante la 82ª Mostra Internacional de Cine, en el Espacio Región Venetoen la presentación del libro "Antonio segreto. La forza di un uomo" de Nicola Vegro: una novela histórica sobre la vida de San Antonio de Padua basada en textos originales del Santo y documentos auténticos. El encuentro fue promovido y apoyado por Italea, el programa de promoción del turismo de raíces lanzado por el Ministerio de Asuntos Exteriores dentro del proyecto PNRR y financiado por NextGenerationEU, que tiene como objetivo atraer a italianos en el extranjero y a descendientes de italianos interesados en descubrir los lugares y tradiciones de sus orígenes.

«Hablar de raíces también implica hablar de fe, comunidad y tradiciones. El sentimiento religios o representa un elemento fundamental de la identidad cultural de los italianos en el extranjero: a pesar de la distancia con respecto a su país de origen, muchos italianos continúan manteniendo vivas prácticas religiosas que refuerzan el sentido de pertenencia y continuidad con sus raíces. La devoción a San Antonio, por ejemplo, es un símbolo de esta

continuidad, que se manifiesta a través de celebraciones, fiestas patronales y procesiones», subrayó De Vita.

«Mientras tanto, en Italia estamos asistiendo a un aumento de la demanda de experiencias auténticas, de viajes lentos, sostenibles y en contacto con la cultura, la gastronomía y las tradiciones locales. En este contexto, el turismo de raíces se vuelve cada vez más protagonista. Son muchos, por ejemplo, los descendientes de italianos que regresan a los lugares de origen duran-



te las fiestas patronales. La dimensión religiosa, por supuesto, está presente, pero hoy el éxito de estas celebraciones no se limita a la fe: es un fenómeno social y simbólico».

"Antonio segreto. La forza di un uomo" es la primera novela histórica que narra la vida de San Antonio de Padua. Traducido al portugués y luego adaptado al brasileño, el libro fue elegido para conmemorar los 150 años de la primera emigración italiana hacia Brasil. Para finales de año, se prevé su traducción al español y su distribución en seis países de Sudamérica.

Sobre el libro y la historia de San Antonio, De Vita añade: «Era portugués y se trasladó a Italia, convirtiéndose de hecho en







Aquí y en la página anterior, algunas imágenes de la presentación de la novela

un migrante que aquí construyó su hogar». Una historia de emigración como la de los 80 millones de italianos y descendientes en el mundo.

«Con el proyecto Italea -continúa De Vita-, que pone en el centro el turismo de raíces, queremos invitar a estas personas a regresar a Italia para redescubrir no solo sus orígenes, sino también las ventajas y oportunidades que ofrece nuestro país».

El turismo de raíces puede, por tanto, dialoga<mark>r con el turismo</mark> religioso: «Recordemos que muchos italianos» que partían en busca de fortuna al extranjero «guardaban en su maleta la imagen de un santo de referencia. Hoy, muchos italianos en el extranjero no solo han mantenido vivas las mismas fiestas patronales, celebrándolas en los mismos períodos que en Italia, sino que también han construido iglesias inspiradas en los santuarios originales. Recorrer los lugares del turismo religioso significa vivir una experiencia profunda, que habla a la memoria de los emigrantes y permite descubrir pueblos y territorios auténticos: realidades que forman



Turismo de raíces

Los coordinadores nacionales y regionales revelan cómo la iniciativa del MAECI ha transformado el sector valorando tradiciones, pueblos e identidad italiana

Todo el valor del proyecto Italea

El proyecto Italea, promovido por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional, representó para sus coordinadores nacionales y regionales una oportunidad valiosa: contribuir de primera mano a poner en valor el creciente turismo de raíces. Sus testimonios, casi como un flujo de conciencia, relatan cómo esta iniciativa, posible

gracias al apoyo de la Farnesina, se transformó en un desafío apasionante: desde las complejidades organizativas hasta las emociones vividas con las comunidades italianas en el mundo, pasando por las perspectivas de un turismo auténtico que entrelaza memoria, identidad y futuro de los pequeños municipios italianos.

Marina Gabrieli

Coordinadora nacional del proyecto Italea

«Creo que cada uno de nosotros tiene una misión en la vida, y la mía, desde que hace unos quince años conocí a las comunidades italianas en el extranjero durante un período de estudios en Argentina, siempre ha sido conectar estas comunidades con su tierra de origen. Mi travectoria en el turismo de raíces nace de allí y de mi experiencia como presidenta de la Asociación Raiz Italiana. Después de años de estudio y trabajo de campo, Italea concretó esta idea y generó una nueva conciencia en las instituciones italianas sobre el valor de los vínculos entre Italia y las comunidades en el mundo. Estoy agradecida por la oportunidad brindada por el Ministerio de Asuntos Exteriores, que creyó en este proyecto, permitiendo que esta visión se hiciera realidad.

La mayor satisfacción profesional fue el lanzamiento oficial del programa en los primeros meses de 2024. Ver cómo años de trabajo se transformaban en una red de actores y en una plataforma concreta lista para recibir a los viajeros de raíces fue un logro extraordinario. Las emociones más intensas surgieron del contacto con las comunidades italianas en el extranjero, especialmente gracias a los eventos organizados en 2024, Año de las Raíces Italianas en el mundo. El trabajo en equipo, que involucró regiones, instituciones y

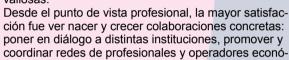


comunidades, hizo que la satisfacción fuera aún mayor. Hoy, el turismo de raíces está en el centro del debate en Italia. Con Italea se ha generado entusiasmo y nuevas iniciativas, incluso fuera del programa. Estoy segura de que este fenómeno crecerá, convirtiéndose en un nicho consolidado. El futuro exigirá un compromiso constante para mejorar la oferta, formar a los operadores y fortalecer la red entre las comunidades italianas en el extranjero y los territorios de origen».

Attilio Ardito

Coordinador regional de Apulia con delegación para coordinar las regiones de Abruzzo, Marche, Molise y Umbría

«Para mí, el proyecto Italea ha sido mucho más que una experiencia profesional: ha sido un recorrido humano, profundo y gratificante. Me dedico al turismo de raíces desde 2017 y ver nacer y materializar un proyecto nacional de esta magnitud ha sido emocionante, casi como un sueño hecho realidad. Tuve la suerte de trabajar codo a codo con quince colegas de toda Italia, con la coordinación nacional, las oficinas centrales, pero también con municipios, regiones y grupos territoriales. Juntos enfrentamos desafíos complejos y estimulantes, pero, sobre todo, construimos lazos auténticos, basados en la confianza y la colaboración, que trascendieron lo laboral y se transformaron en relaciones humanas valiosas.





micos, acompañar paso a paso la creación de los primeros productos turísticos y luego verlos hacerse realidad. En lo personal, la experiencia más emocionante fue el encuentro con las comunidades italianas en el extranjero, en particular en São Paulo v Buenos Aires: allí pude percibir directamente la fuerza de los lazos afectivos y culturales que el proyecto ayuda a reavivar. Fueron momentos intensos, llenos de emoción y humanidad.

Creo que el turismo de raíces tiene un futuro lleno de posibilidades. No es solo un segmento turístico, sino una experiencia de pertenencia y reconexión que puede generar valor cultural, social y económico. Considero que seguirá creciendo, especialmente si logramos fortalecer las

redes locales, valorar las tradiciones y construir recorridos auténticos de acogida. En este sentido, el turismo de raíces puede convertirse en un motor de desarrollo sostenible y de regeneración para nuestros territorios».

Maurizio Giambalvo

Coordinador regional de Italea para Sicilia con delegación sobre las regiones de Cerdeña, Liguria, Piamonte y Valle de Aosta

«Italea representó para mí un gran desafío profesional, pero también una oportunidad profundamente humana. Coordinar las redes regionales significó crear o fortalecer conexiones entre los territorios locales y las comunidades italianas en el mundo, gracias al papel integrador de la Dirección General de Italianos en el Exterior. Con el apoyo del PNRR, pudimos dar vida a una infraestructura de oferta turístico-cultural que habla de historia, identidad y hospitalidad, incluyendo eventos, itinerarios, genealogistas y el sistema de Italea Card.

Entre los eventos en el extranjero, el viaje a Toronto con motivo de la manifestación "Taste of

Little Italy" fue sin duda el que más me impactó, por su capacidad de reunir a una gran comunidad de descendientes de italianos en torno a la promoción y el relato



de una Italia consciente de sus tradiciones, capaz no solo de conservarlas, sino también de reinterpretarlas de manera innovadora.

El futuro del turismo de raíces en Italia depende de la capacidad de construir una red cohesionada entre territorios, instituciones y comunidades italianas en el mundo. En este sentido, Italea ha funcionado como un facilitador: coordinando, conectando y valorando las diferentes realidades locales para transformarlas en una oferta turística estructurada v accesible. No se trata solo de atraer viajeros, sino de acompañarlos en un recorrido identitario y emocional,

ofreciendo una perspectiva inédita sobre Italia. Gracias a esta infraestructura compartida, el turismo de raíces puede convertirse en un motor de desarrollo cultural, económico y social para el país».

Cristina Lambiase

Coordinadora regional de Italea Friuli-Venezia Giulia con delegación para la coordinación de las regiones Véneto, Trentino-Alto Adigio, Emilia-Romaña y Lombardía

«Para mí, Italea ha sido un auténtico viaje a las raíces, tanto humano como profesional. Como inscripta en el AIRE y cofundadora del Fogolâr Furlan de Pekín, siempre he considerado esencial que las instituciones estén cerca de las comunidades italianas en el exterior, no solo en los aspectos administrativos, sino también para reforzar identidad y pertenencia. Italea es como un gran árbol: acoge, protege y entrelaza las iniciativas de las comunidades y de los italo-descendientes en el mundo bajo una misma copa rica y compartida.

El proyecto me ha dejado una herencia valiosa: el encuentro con asociaciones

en Italia y en el extranjero, guardianas de patrimonios inmateriales únicos, y las tantas historias de quienes han vivido lejos o de jóvenes que con orgullo afirman "somos italianos". A esto se suma el orgullo de haber trabajado junto a un grupo de profesionales preparados y motivados, guiados por una coordinación central capaz de transformar una visión en realidad.

Entre las experiencias más intensas recuerdo la misión en Melbourne, la etapa más lejana del tour mundial, organizada con un cuidado minucioso gracias a un es-



fuerzo colectivo que permitió encuentros institucionales, momentos culturales y una gala perfecta. Inolvidables también las palabras de los emigrantes mayores, en cuyos relatos percibí un corazón que seguía unido a Italia.

Italea es la historia de nuestras historias: un regreso a casa para los italo-descendientes y una oportunidad de renacimiento para los pueblos. El futuro del turismo de raíces estará en la capacidad de hacer de cada retorno una experiencia auténtica de memoria, escucha y comunidad».



Elvira Stephanie Di Giacomo

Coordinadora regional de Italea Basilicata con delegación para la coordinación de las regiones Calabria, Campania, Lacio y Toscana

«Italea ha sido para mí una experiencia intensa, un torbellino de emociones. Nací en Canadá de padres italianos y he vivido la mezcla de culturas, la nostalgia y el vínculo con la familia lejana. Recordaba a las comunidades de Toronto y la melancolía por Italia: memorias de infancia reavivadas gracias a Italea, que me hicieron comprender de verdad la experiencia de los italo-descendientes. Guiarlos en el redescubrimiento de sus orígenes en Basilicata me dio una gran alegría, pero fue en los encuentros de "Italea on tour" cuando sentí un lazo aún más fuerte con las comunidades en el extranjero.

Creo que Italea es savia vital para los pueblos que enfrentan la despoblación. Es una llave de renacimiento: los habitantes redescubren identidad y tradiciones, acogiendo con entusiasmo a quienes regresan y sacando a la luz recuerdos y fotografías. Para mí, Italea es esto: una conexión auténtica que hace revivir a los pueblos y alimenta la esperanza.

Entre los muchos eventos, el más emocionante fue la primera reunión de los "Pescopaganesi en el mundo": alrededor de 500 italo-descendientes procedentes de Suiza, Venezuela, Argentina, Canadá y Estados Unidos se reunieron durante 14 días en el pequeño pueblo lucano, entre fiestas populares, ferias gastronómicas y talleres.



Fue increíble: más de 160 voluntarios y toda la comunidad se movilizaron, junto con instituciones, autoridades, fuerzas del orden, asociaciones, bandas y artistas. Ver a residentes y diáspora unidos en un solo abrazo fue la confirmación de que el proyecto tiene un impacto real y profundamente conmovedor».

El futuro del Turismo de las Raíces en Italia es prometedor: el programa del Ministerio ha despertado un fuerte deseo global de redescubrir los orígenes».

Investigación histórica

Un nuevo proyecto cultural que une a estudiosos y apasionados para valorar la historia de las familias de la ciudad

Nace en Verona la primera asociación dedicada a la genealogía

Ha nacido oficialmente Verona Genealogica APS, la primera asociación veronesa enteramente dedicada a la genealogía y a la valorización de las raíces familiares. La iniciativa toma forma del encuentro de una treintena de personas – entre apasionados de historia local, archivistas, investigadores y genealogistas – que desde hace tiempo se confrontaban y colaboraban de modo informal, unidos por la pasión por la memoria histórica y el relato de los orígenes.

El objetivo de la asociación es promover y difundir la cultura genealógica, sensibilizando a los ciudadanos sobre la importancia de la investigación histórica y archivística y favoreciendo el llamado turismo de las raíces. Verona Genealogica quiere de hecho acompañar a las personas al descubrimiento de los lugares de sus propios orígenes, valorizando el territorio también mediante la creación de itinerarios genealógicos.

Central será la colaboración con archivos públicos y privados, institutos históricos, entidades

eclesiásticas y administraciones locales. Estas sinergias permitirán acceder y dar a conocer las fuentes documentales, pero también realizar proyectos compartidos, con el objetivo de hacer cada vez más accesibles y utilizables las informaciones históricas ligadas a las familias y comunidades locales. Uno de los proyectos ya iniciados se refiere a la creación de bases de datos genealógicas dedicadas a los distintos municipios de la provincia veronesa, que serán reunidas en un portal online en continua actualización.

Este gran "archivo de la memoria" se convertirá en un punto de referencia para estudiosos, residentes y turistas interesados en conocer mejor la historia de las familias y comunidades del territorio. Verona Genealogica se propone además como motor de participación cultural y social, promoviendo cursos, talleres, actividades didácticas y congresos dirigidos a todas las edades, para fortalecer el vínculo entre los ciudadanos y el territorio en que viven.



Los miembros de Verona Genealogica APS



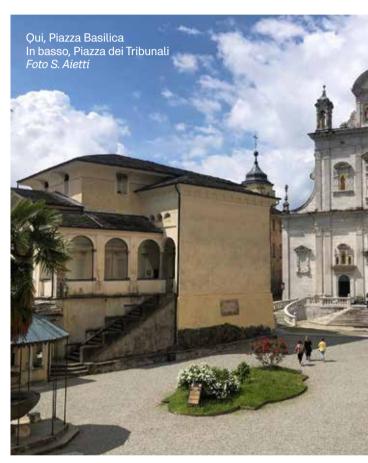
El "gran teatro montano" del Renacimiento

En el corazón verde y montañoso del Valsesia, Varallo se alza como un refinado cofre de historia, arte y espiritualidad, destino predilecto de visitantes de todo el mundo. Esta ciudad piamontesa, considerada la capital del turismo cultural valsesiano, une perfectamente la belleza natural con un patrimonio artístico de rara profundidad, conservado desde el siglo XVI. Varallo es célebre sobre todo por su Sacro Monte, el más antiguo entre los nueve Sacros Montes del norte de Italia, proclamado Patrimonio UNESCO en 2003. Deseado por el franciscano Bernardino Caimi en 1491 como reproducción simbólica de los lugares santos de Palestina, el Sacro Monte se desarrolla sobre un espolón rocoso rodeado por el verde frondoso de los bosques.

A lo largo de un sugestivo recorrido, 44 capillas pintadas al fresco y una majestuosa Basílica narran con más de 4.000 figuras pintadas y 800 esculturas vívidas las escenas evangélicas, obras de maestros como Gaudenzio Ferrari, Giovanni y Antonio d'Enrico (llamado Tanzio da Varallo) y el Morazzone. Un verdadero "Gran Teatro Montano", donde el arte y la naturaleza se funden en una experiencia única en su género. La historia de Varallo se respira ya paseando por sus barrios históricos: un entramado de callejuelas adoquinadas, patios y pórticos que conservan la antigua estructura medieval del burgo. Aquí se encuentran talleres artesanales donde se transmiten técnicas seculares como el puncetto, el precioso encaje valsesiano, y el trabajo de la piedra ollar y de la madera. La artesanía local no es solo un patrimonio cultural, sino también una experiencia sensorial gracias a las degustaciones de productos típicos: quesos de montaña, el arroz de la baja vercellese y los vinos finos del Gattinara son solo algunos ejemplos de un territorio que sabe unir sabores genuinos

VaralloPIAMONTE

En el corazón verde y montañoso del Valsesia, Varallo se alza como un refinado cofre de historia, arte y espiritualidad









OTROS LUGARES PARA VISITAR

En los alrededores de Varallo se encuentra Borgosesia, otro burgo histórico del valle que ofrece un rico patrimonio arquitectónico y tradiciones locales. También imperdibles son las reservas naturales de Balmuccia y Ouarona, ideales para tranquilos paseos a lo largo del río Sesia.



CÓMO LLEGAR

Varallo es fácilmente accesible en coche por la Carretera Estatal 299, que la conecta a la red de autopistas. Desde Milán, se puede tomar la autopista A4 hasta Biandrate; luego, seguir la SS229 en dirección Varallo; desde Turín, en cambio, se toma la A5 hasta Quincinetto y se continúa por la SS299. En tren, Varallo Sesia está conectada con trenes regionales desde Novara y Vercelli, accesibles desde Milán o Turín con cómodos trasbordos. El aeropuerto más cercano es Milán Malpensa, a unos 80 km



y tradición. Varallo es también un cruce de arte contemporáneo: el WARAL Art Urban Project ha embellecido el centro histórico con murales de artistas internacionales, creando un diálogo original y fascinante entre pasado y presente. Y justo en el corazón de la ciudad, a lo largo del Corso Roma, se admiran elegantes palacios del siglo XIX como Villa Virginia, Villa Barbara y Villa Durio, testimonios de un pasado señorial y vibrante. Otro lugar imperdible es la Colegiata de San Gaudencio, situada sobre un promontorio rocoso, que domina el pueblo con su imponente escalinata y el pórtico panorámico.

Los apasionados por los museos encontrarán en el Palacio de los Museos un concentrado de historia y arte: la Pinacoteca recoge obras maestras de Gaudenzio Ferrari y otros maestros locales, mientras que el Museo de Historia Natural Pietro Calderini expone ricas colecciones naturalísticas y arqueológicas, incluida una valiosa sección egiptológica. Para alcanzar el Sacro Monte, se puede elegir el funicular más empinado de Europa, que en solo 90 segundos lleva a la cima ofreciendo una emoción única, o una agradable caminata de

veinte minutos que permite sumergirse completamente en el paisaje montañoso. La vida en Varallo transcurre entre eventos culturales, manifestaciones y momentos de convivencia ligados a la enogastronomía local. El burgo también ofrece una amplia gama de actividades deportivas para los amantes del aire libre: senderismo, bicicleta de montaña, deportes fluviales y escalada son solo algunas de las propuestas para vivir plenamente el entorno natural que rodea a la ciudad. Atravesando el característico Puente Antonini sobre el río Mastallone, se llega a Varallo Vecchio, el núcleo originario, con el Palacio Scarognini d'Adda, hoy Museo de la Pesca, y la iglesia de San Giacomo. Aquí, el paseo "El Raffa" permite disfrutar momentos de tranquilidad a lo largo del curso de agua, creando un oasis de paz en el centro habitado.



Maratea, la perla del Tirreno en Basilicata

Maratea es la única salida de Basilicata al Tirreno. Asomada al Golfo de Policastro, presenta un paisaje costero mediterráneo y promontorios cubiertos por una exuberante vegetación. Aquí la posidonia está ampliamente difundida y crea densas praderas acuáticas pobladas por una rica fauna marina. Sobre el origen del nombre hay varias hipótesis: desde thea-maris ("diosa del mar"), corrompido incluso en dea maris, a la versión Mar-ar-Ethea, cuyo significado es "Ciudad de los Grandes Eteos", un pueblo que desde el Mar Negro se trasladó al occidente, pasando por Marath-ia, "el hinojal" (de Marathus, "hinojo"), o sea "Tierra de hinojos", dada la notable difusión del hinojo silvestre.

Lo que es cierto es que su historia tiene orígenes antiquísimos, con huellas que datan de más de 40 mil años. Testimonios de época romana han salido a la luz en el islote de Santo Janni, donde emergieron restos de algunas tinas que servían para la elaboración y conservación del Garum, una típica salsa obtenida de las vísceras del pescado.

En época tardo medieval, en cambio, es la zona alta de Maratea, o sea la cima del Monte San Biagio, la que adquiere centralidad. Aquí, alrededor del siglo VII-VIII d.C., se establecieron comunidades de monjes basilianos, dando origen al asentamiento fortificado de Maratea Superior, hoy llamado Castillo. En el Monte, de hecho, se sitúan la Basílica dedicada al Santo Patrón y la famosa Estatua del Cristo Redentor de 22 metros, entre las diez más altas del mundo y desde 2021 hermanada con la Estatua del Cristo de Río de Janeiro. Los visitantes, tras admirar la gigantesca estatua, podrán explorar las grutas de la zona, entre las que destacan la Gruta de las Maravillas y la pequeña gruta azul, visitables en excursiones en barco.

A lo largo de los siglos, los acontecimientos históricos de Maratea no deben disociarse de los que han marcado en general a Lucania, caracterizados por las dominaciones de bizantinos, lombardos, árabes, normandos, angevinos, aragoneses y españoles. De este enorme patrimonio histórico y cultural, quedan numerosos testimonios: seis torres costeras anticorsarias, que datan de finales del siglo XVI; Maratea es también la "ciudad de las 44 iglesias", como la Basílica de San Biagio,

MarateaBASILICATA

Asomada al Golfo de Policastro e inmersa en una exuberante vegetación, tiene orígenes que datan de hace 40 mil años



que alberga la estatua del Santo Patrón y la tradición dice que se levantó sobre el sitio de un templo pagano dedicado a Minerva, y el recorrido de las Iglesias del centro histórico; Castillo de Castrocucco; Villa Nitti, residencia de Francesco Saverio Nitti; y Palacio De Lieto, que actualmente alberga la Pinacoteca Angelo Brando. Las manifestaciones más conocidas y difundidas del folclore de Maratea están ligadas a las fiestas religiosas. La más sentida es la fiesta del Patrón San Biagio, que se celebra en mayo, en la que la estatua del santo es acompañada en procesión hacia el centro histórico.

También característica es la fiesta de la Madonna di Porto Salvo en junio, durante la cual se desarrolla una fascinante procesión por mar que involucra a decenas de barcos y cientos de personas. Tradición significa también cultura culinaria y la cocina de Maratea refleja su territorio hecho de mar pero





OTROS LUGARES PARA VISITAR

Costeando hacia el sur, hay que ver la Torre de Fiuzzi y las grutas de la Isla de Dino. Los amantes de la montaña no deben perderse el Parque de las Estrellas.



CÓMO LLEGAR

El aeropuerto más cercano es Nápoles Capodichino (200 km). La estación de Maratea está situada en la línea Roma-Reggio Calabria. En automóvil desde el norte: A3 Salerno-Reggio Calabria, salir en Lagonegro Norte-Maratea, recorrer la SS 585 saliendo en Maratea Norte, Centro o Sur; en automóvil desde el sur: se puede llegar desde la A3 saliendo en Lauria sur, incorporándose a la SP 3 y después a la SS 585, o siguiendo la SS 18 en dirección norte.



también de montaña. Desde las lagane con garbanzos ("lagane e ciciri") a las anchoas a la escabeche ("Alici a' scapici"), pasando por los ravioles rellenos de ricota, azúcar y canela condimentados con salsa de carne, o la tortilla con cebolletas. De particular interés son los productos

alimenticios, entre los que destacan la mozzarella de Massa, tomate costoluto, ricota, caciocavallo, salchicha lucana, berenjena roja, hinojo silvestre e hinojo marino, una planta que crece en los acantilados y que antiguamente se usaba como condimento para ensaladas y hoy para hacer un licor. Ahora, solo queda descubrir Maratea.

Continúa el viaje para descubrir nuestras raíces

Hemos aquí el decimosexto número de la revista dedicada al Turismo de las raíces. Continúa el viaje por todas las regiones italianas para descubrir las maravillas presentes en los más de 800 municipios que forman parte del proyecto Italea.



Caramanico Terme ABRUZZO

Donde la naturaleza se vuelve terapia

El pueblo conserva su alma auténtica: ideal para quien busca tranquilidad y contacto directo con el ambiente

A pocos pasos del Parque Nacional de la Majella, Caramanico Terme es un pequeño pueblo que conserva intacta su alma auténtica, perfecto para quien busca un rincón de tranquilidad y un contacto directo con la naturaleza más salvaje. Situado en uno de los valles más sugestivos de los Abruzos, Caramanico Terme no es solo un lugar de bienestar gracias a sus aguas termales, sino también una oportunidad para descubrir las raíces de una cultura montañesa que resiste al paso del tiempo.

Su belleza natural, sus aldeas de piedra y los senderos que se trepan por las laderas de la Majella hacen de Caramanico Terme un destino ideal para quien quiere vivir una experiencia alejada del frenesí de la vida moderna, sumergiéndose en una realidad hecha de tradiciones, historia y paisajes incontaminados. La característica principal de Caramanico Terme es su posición, que ofrece un encuentro perfecto entre la naturaleza salvaje y el encanto del pueblo montañés. El pueblo se desarrolla sobre las laderas de la Majella, uno de los macizos montañosos más sugestivos y salvajes de los Apeninos, que define su paisaje y modela su vida cotidiana. El valle que acoge a Caramanico Terme es un verdadero paraíso para los amantes de la naturaleza: ríos, bosques de hayas y robles centenarios, y panoramas que se extienden hasta el mar Adriático, regalan a los visitantes una experiencia única de inmersión en la belleza incontaminada. Caramanico Terme es conocido en particular por sus aguas termales, que son una de las principales atracciones del pueblo. Los manantiales son célebres por sus propiedades terapéuticas, conocidas desde los tiempos de la antigua Roma, cuando eran utilizadas para tratar numerosos trastornos.

Los establecimientos termales de Caramanico, que se encuentran inmersos en el verde, son el lugar ideal para una experiencia de relajación completa, donde cuerpo y mente pueden regenerarse gracias a los tratamientos naturales. La tradición termal de Caramanico está ligada a un bienestar que se transmite de generación en generación. Las curas termales aquí no son solo una oportunidad para el relax, sino también un momento de conexión profunda con la naturaleza, que se refleja en el aire fresco de las montañas y en los









OTROS LUGARES PARA VISITAR

Sumergido en el sugestivo Valle del Orfento, el cercano Ermita de San Bartolomé in Legio es un lugar de paz y espiritualidad encajado en la roca, donde la historia y la naturaleza se funden en una atmósfera única y sin tiempo.



CÓMO LLEGAR

Desde Pescara, tomar la A25 hasta la salida Scafa-Alanno y continuar por la SS487 hasta Caramanico Terme. La estación de tren más cercana es Scafa-San Valentino-Caramanico Terme, desde donde se puede tomar un autobús hasta el centro del pueblo. El aeropuerto más cercano es Pescara, situado a unos 50 km.



sonidos de la naturaleza que envuelven el pueblo. No solo aguas y naturaleza: Caramanico Terme es también un lugar donde las tradiciones locales están bien arraigadas. El pueblo es un ejemplo perfecto de arquitectura rural, con sus estrechos callejones de piedra, las casas de roca y las iglesias que testimonian la historia milenaria de esta tierra.

Las tradiciones artesanales, como el trabajo en madera y cerámica, están aún vivas en el pequeño centro, donde se pueden comprar objetos únicos, fruto de la maestría de los artesanos locales. Las tradiciones gastronómicas, finalmente, son una parte fundamental de la vida cotidiana de Caramanico. La cocina del pueblo refleja la sencillez y la autenticidad de los productos locales, con platos a base de carne, setas, quesos y miel. Entre los platos típicos más apreciados están la "virtù", una sopa rústica a base de legumbres y verduras, y las "scrippelle", una especie de crep rellena que evoca las antiguas tradiciones abrucesas. Caramanico Terme es también un lugar donde la cultura popular se vive a través de eventos y fiestas que celebran las tradiciones más antiguas. Cada año, el pueblo acoge la "Fiesta de la Virgen de las Gracias", que celebra a la patrona del lugar con procesiones,

música popular y danzas típicas abrucesas. La tradición del "Canto de la Zampogna" durante el período navideño es otra manifestación que hace de Caramanico un lugar especial: las melodías tocadas por los gaiteros, que cuentan historias de antiguas tradiciones pastorales, resuenan por las calles del pueblo, creando una atmósfera festiva que envuelve a toda la comunidad. En verano, en cambio, la "Sagra de la Virtù" es una de las manifestaciones más esperadas, un evento que celebra la cocina típica del lugar con degustaciones, espectáculos folclóricos y conciertos que convocan a residentes y turistas en una única gran fiesta que reúne pasado y presente.



Guardia Sanframondi

El evento fue la ocasión para hacer balance de los resultados de Italea



"Welcome Home in Sannio" el turismo de raíces impulsa el interior de Benevento

Entre las antiguas murallas del Castillo Medieval de Guardia Sanframondi, en la provincia de Benevento, el 8 de agosto se celebró el Día nacional del sacrificio del trabajo italiano en el mundo con "Welcome Home in Sannio", un evento que puso en el centro del debate el turismo de las raíces como herramienta de relanzamiento para los territorios interiores.

La iniciativa, realizada en concomitancia con la 34ª edición de "Vinalia", contó con la participación de instituciones, estudiosos y administradores locales para hacer balance de los resultados del proyecto Italea, el programa de promoción del turismo de las raíces, lanzado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación internacional dentro del proyecto PNRR y financiado por NextGenerationEU.

El congreso, organizado con motivo del 69º aniversario de la tragedia de Marcinelle - donde el 8 de agosto de 1956 perdieron la vida 136 trabajadores italianos en la mina belga Bois du Cazier - representó un momento de reflexión sobre el potencial del turismo de las raíces para invertir la tendencia de despoblación de las zonas interiores. Once municipios de la provincia beneventana se adhirieron a Italea: además de Guardia Sanframondi, líder de la iniciativa, también Amorosi, Ceppaloni, Morcone, Pannarano, Paolisi, Pesco Sannita, Ponte, Pontelandolfo, San Bartolomeo in Galdo y Santa Croce del Sannio. «Nuestros territorios necesitan adquirir ese know how útil para construir itinerarios turísticos dedicados, para la valorización del patrimonio material e inmaterial de nuestras áreas interiores en riesgo de despoblación», subrayó el alcalde de Guardia Sanframondi, Raffaele Di Lonardo. El primer edil remarcó además la importancia de «sostener las raíces» y de la «relación filial con la Virgen de la Asunta, una fe que es tradición y respeto», anunciando la creación de «un centro de documentación sobre las tradiciones populares, punto de referencia sobre estos temas». El objetivo declarado es consolidar en el Sannio las estrategias ofrecidas por el proyecto del MAECI mediante una colaboración estructurada entre administracio-

Para enriquecer la jornada, fue inaugurada de la exposición fotográfica "Los Ritos Septenales un año después", realizada en colaboración con el Santuario de la Asunta y el Círculo Fotográfico Sannita. La exposición narra el patrimonio devocional y antropológico de los célebres Ritos Septenales de Penitencia en Honor de la Asunta, que se celebran cada siete años y que implican a toda la comunidad en una procesión penitencial única en el mundo. La última edición tuvo lugar en agosto



de 2024, la próxima está prevista para 2031. «El ejemplo de los Ritos demuestra cómo el patrimonio cultural ligado a la devoción puede estimular a las nuevas generaciones de descendientes de emigrantes guardieses en el extranjero a visitar el lugar de origen de sus antepasados», afirmó Giovanni Maria De Vita, responsable del proyecto Italea. De Vita precisó además que «continúa también en el Sannio la promoción del patrimonio de las tradiciones italianas, corazón palpitante del proyecto Italea».

El proyecto Italea ha implicado a más de 800 pequeños municipios italianos con el objetivo de atraer a los 80 millones de italo-descendientes dispersos por el mundo. «El Turismo de las Raíces nace con la intención de dar a conocer cultura, ritos y tradiciones y valorizar los lugares no tocados por el turismo de masas», explicó De Vita, añadiendo que «hoy los viajes de las raíces en Italia están permitiendo a nietos e hijos de emigrantes redescubrir sus orígenes. Cada región, a través de las Italeas locales, ofrece un conjunto de servicios turísticos - itinerarios, talleres, eventos, actividades - para acoger y asistir











a los viajeros de las raíces y hacer única su experiencia en Italia». También se presentó la Italea Card, con la que «obtener descuentos, facilidades y servicios».

Sara Roversi, presidenta Radici ETS - Italea Campania, definió la región como «un increíble recurso dormido» donde «el turismo de las raíces siempre ha estado». Según Roversi «aquí el turismo de las raíces siempre ha estado, unimos fuerzas y trabajamos con el corazón y con cuidado para que no fueran solo viajes, sino regresos, descubrimientos». Roversi añadió que «en este momento histórico proyectos como este pueden representar una gran solución, nos devuelven a esa humanidad que necesitamos».

Anna Maria Buondonno Maturi, consejera del COMITES de Montreal, lanzó un llamamiento a las nuevas generaciones: «Hablemos a los jóvenes porque hoy ya no se parte con la maleta de cartón, son los 'cerebros' los que dejan el país y debemos afrontar este tema y hacerlo también con las asociaciones, vehículos de relaciones, de recursos y por ello deben ser apoyadas». En las conclusiones, el responsable de Italea,

Giovanni Maria De Vita, definió el Programa como «una red innovadora. El proyecto ha tenido éxito gracias al compartir de todos los actores que hoy forman parte de él. Zonas rurales y pueblos son los verdaderos protagonistas de este proyecto y de la historia de las migraciones, regresar hoy significa reconectarse a lugares de los que los propios antepasados se alejaron». Reconoció además el papel pionero de la Campania: «La Región ha tenido un papel importante, ya antes del Turismo de las Raíces existía la ley regional, que abrió el camino a otras regiones».

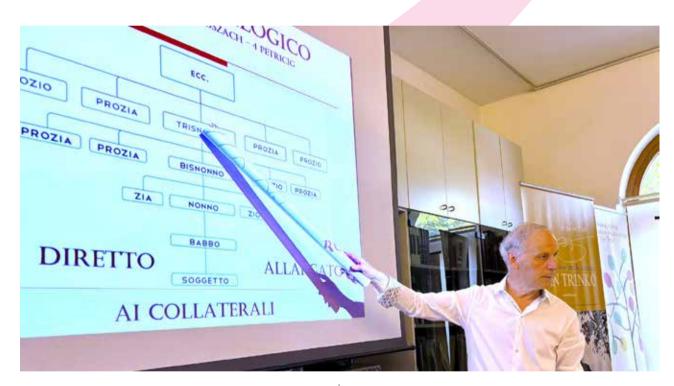
De Vita concluyó remarcando que «los viajeros de las raíces no llegan a Italia para "ver" sino para 'vivir', para sentirse parte de una comunidad, cada uno tiene su historia y nuestro proyecto proporciona ocasiones para organizarse. En esto los territorios han ofrecido gran colaboración, abriendo los archivos y ofreciendo presencia en la acogida». El evento concluyó con el anuncio de que el castillo de Gesualdo se convertirá en sede de una oficina Italea para la promoción del turismo de las raíces y la acogida en Irpinia, como comunicó Josephine Carrabs de Irpinia Escapes, australiana originaria de Gesualdo que decidió invertir en su pueblo de origen: Un anuncio que consolida el papel del territorio irpino-sannita como laboratorio de buenas prácticas para el relanzamiento de las zonas interiores a través de la valorización de sus raíces culturales e identitarias.



Entrevista

Desde hace más de cincuenta años Claudio Diacoli reconstruye árboles genealógicos e historias familiares

«Así ayudo a los italo-descendientes a volver al corazón»



«En la escuela nos enseñan la historia de los grandes personajes. Pero ¿quién nos cuenta la nuestra?». De esta pregunta partió Claudio Diacoli, hace más de cincuenta años, en su viaje al mundo de la genealogía. Hoy es un genealogista experto, ha fundado la Asociación Genealógica del Friuli-Venezia Giulia y desde hace dos años participa activamente en Italea Friuli Venezia Giulia, la versión regional de Italea, el programa de promoción del turismo de las raíces lanzado por el Ministerio de Asuntos Exteriores dentro del proyecto PNRR y financiado por NextGenerationEU. A través de conferencias, talleres, consultas individuales y viajes a Argentina y Brasil, Diacoli ha ayudado a cientos de italo-descendientes a reencontrar sus raíces. «Conocer los orígenes propios –cuenta– es como volver al corazón. Es allí donde realmente comienza nuestro relato».

Una de las actividades más intensas de los últimos meses fue la realización de un taller genealógico en el marco de la acogida en Friuli Venezia Giulia de cinco jóvenes provenientes de Argentina, Australia y Canadá, descendientes de familias originarias de los Valles del Natisone. La iniciativa, fruto de la colaboración entre Italea FVG y la Unión de Emigrantes Eslovenos del Friuli Venezia Giulia, vio a Diacoli comprometido en la reconstrucción de cuatro árboles genealógicos, dos de los cuales llegaron hasta la décima generación. «En algunos casos trabajé en línea patrilineal para seguir el apellido e identificar eventuales parientes todavía en Friuli», explica el genealogista. «En otros utilicé la forma del árbol en abanico, mucho más compleja, que incluye todas las ramas de descendencia de ambos padres: abuelos, bisabuelos, tatarabuelos.

Cada historia es un mundo y cada mundo debe tratarse con respeto, con empatía». No es un trabajo solo de archivo. Para reconstruir los árboles genealógicos, Diacoli fue personalmente a los pueblos de origen, consultó registros parroquiales y padrones, habló con empleados municipales, con los párrocos, con los últimos habitantes de las aldeas de





montaña. Reunió fotos, documentos, testimonios. Y entregó a los jóvenes pergaminos ilustrados, acompañados de mapas, imágenes de las casas de origen y detalles familiares olvidados. Uno de los momentos más emocionantes fue el encuentro –organizado por sorpresa– entre Daniel Faccone, joven canadiense, y una pariente en línea materna residente en Altana, en el municipio de San Leonardo, en la provincia



de Udine. «Se abrazaron. Fue un momento íntimo, verdadero. Un regreso al corazón».

Hacer genealogía en Friuli-Venezia Giulia no es sencillo. La región ha vivido siglos de inestabilidad administrativa, cambios de fronteras, guerras, inundaciones y terremotos que han dañado o dispersado parte de los archivos. «Aquí la historia no ha pasado: ha arañado», explica Diacoli. «Caporetto, la frontera yugoslava, las huidas de los párrocos con los registros en mano... todo ha dejado huellas y vacíos difíciles de llenar». Y, sin embargo, entre estas dificultades, la genealogía se revela cada día más necesaria. Porque no es solo investigación. Es un diálogo. «Quien me contacta –prosigue– debe confiar. Yo pido compartir memorias, incluso íntimas. La genealogía toca fibras profundas: identidad, orígenes, afectos. Es una conversación familiar, no un formulario para completar».

En todo esto, Italea FVG desempeña un papel clave. Es la plataforma, el punto de contacto, el hilo que vuelve a coser historias y parentescos perdidos. «Gracias a Italea –relata Diacoli– entro en contacto con decenas de familias cada mes. Prefiero siempre una videollamada a un simple intercambio de e-mails: hacen falta voz, rostro, empatía. Solo así estas investigaciones se vuelven "humanas" y compartidas. Porque no se trata solo de datos, sino de emociones».

Para Claudio Diacoli la genealogía no es solo una técnica. Es un acto ético y cultural. «Recordar –concluye– significa volver al corazón. Olvidar es perder. Pero recordar, como dice la palabra, es reconectarse a las emociones, a los sueños, a la historia de la propia familia. Y es precisamente esto lo que hacemos, cada día, con Italea: ayudamos a las personas a volver a sus raíces».



El pacto

Firmado el acuerdo entre las dos ciudades creativas UNESCO que refuerza los lazos Italia-Argentina

Bolonia y Buenos Aires juntas para unir cultura, memoria y futuro

En la histórica Sala Rossa de Palazzo d'Accursio, el 1 de agosto Bolonia acogió la firma de un nuevo Pacto de Amistad y Colaboración con la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. No un simple acuerdo institucional, sino el inicio de un recorrido compartido entre dos realidades urbanas que desde hace tiempo se observan, se reconocen y hoy deciden caminar lado a lado.

A sellar el acuerdo estuvieron el alcalde de Bolonia, Matteo Lepore, y la ministra de Cultura de la capital argentina, Gabriela Bárbara Ricardes. Sus firmas no solo dan oficialidad al Pacto, sino que testimonian la voluntad de dar continuidad a un diálogo ya vivo, construido sobre raíces culturales comunes y sobre una visión compartida de desarrollo urbano: sostenible, creativo, inclusivo.

En el texto del Pacto se lee una frase que resume bien su espíritu: «El futuro de las ciudades reside en su capacidad de innovar, afrontando juntas los retos sociales, ambientales y culturales, respetando sus propias identidades». El acuerdo prevé una cooperación concreta sobre temas centrales como la promoción cultural, la salvaguardia del patrimonio artístico, el turismo sostenible y la ciudadanía activa. Dos ciudades distantes miles de kilómetros, pero unidas por la misma energía creativa y por el reconocimiento como ciudades creativas UNESCO, que eligen construir un puente entre Europa y Sudamé-

rica, partiendo de la cultura y la memoria. Entre las actividades ya en marcha se señalan intercambios en el ámbito teatral -con una atención particular a la ópera y a la tradición lírica italiana, también en virtud de la presencia del Teatro Coliseo en Buenos Aires, único teatro en el extranjero propiedad del Estado italiano – y colaboraciones en el sector cinematográfico, con iniciativas comunes sobre la restauración, el uso y la valorización de las salas históricas, como el Cinema Modernissimo de Bolonia. Pero también el mundo de la edición tendrá un papel importante, con proyectos gráficos compartidos y colaboraciones entre las ferias internacionales del libro de las dos ciudades. Y además, recorridos educativos y eventos conjuntos dedicados a la memoria histórica, entre el Parque de la Memoria de Buenos Aires y el naciente Polo de la Memoria de Bolonia.

Precisamente el tema de la memoria es uno de los pilares del acuerdo. Bolonia, que desde hace años trabaja en la construcción de una memoria democrática a partir de episodios como la Matanza del 2 de Agosto de 1980 y la tragedia de Ustica, pretende promover una red de ciudades afectadas por violencias políticas. Buenos Aires representa en este contexto un punto de referencia valioso: con ocasión de la misión institucional del pasado marzo, el alcalde Lepore había encontrado a las Madres de Plaza de Mayo y visitado lugares símbolo como el Parque





La ministra de Cultura de Buenos Aires, Gabriela Bárbara Ricardes, y el alcalde de Bolonia, Matteo Lepore







La historia

Entre los muchos descendientes está Péricles Gasparini, que regresó al pueblo mantuano para celebrar el 35° aniversario del Monumento al Emigrante

De Magnacavallo a Brasil ida y vuelta: la historia de la familia Pozzetti

Entre finales del siglo XIX y principios del XX, millones de italianos partieron en busca de una vida mejor, llevando Italia más allá de sus fronteras. Uno de los lugares que custodia esta memoria colectiva es el Museo del Emigrante de Magnacavallo, en la provincia de Mantua. Entre documentos, fotografías, cartas y artículos de la época, el museo cuenta historias de esperanza, esfuerzo y renacimiento. Entre ellas, también la de la familia Pozzetti, que partió hacia Brasil a finales del siglo XIX en busca de un futuro mejor.

En 1891, Fioravante Pozzetti, de 27 años, originario de Magnacavallo, y su esposa Itala Reggiani, de 20 años, de Quistello, zarparon del puerto de Génova. Tras semanas de navegación, desembarcaron en Santos, Brasil. Les esperaba una

nueva vida en las plantaciones de café de la hacienda São Bento, en el estado de San Pablo. La de Fioravante e Itala es una historia compartida por miles de emigrantes italianos: partir con poco, trabajar duro, formar una familia. Los Pozzetti, en Brasil, tuvieron nada menos que diez hijos y con ellos crecieron las raíces italianas en el corazón sudamericano: valores, tradiciones, cocina, espíritu de iniciativa.

A pesar de las dificultades para mantener el contacto con los familiares que permanecieron en Italia, la familia logró integrarse, sin olvidar nunca sus orígenes. Entre sus muchos descendientes está Péricles Gasparini, un hombre cuyo camino personal se ha convertido, con los años, también en un viaje de regreso a las raíces. Profesional comprometido por

























más de 35 años en misiones de las Naciones Unidas, Péricles, nacido en 1959, trabajó en todo el mundo sin olvidar nunca las llanuras entre Lombardía y Emilia de donde procedían sus antepasados. En 2015 volvió a Magnacavallo con motivo del 25° aniversario de la colocación del Monumento al Emigrante, para presentar su libro "Al otro lado del Océano: la Búsqueda de una Identidad", una obra que entrelaza historias familiares, memoria histórica e identidad personal. Hoy, diez años después, Péricles regresa nuevamente al pueblo mantuano para celebrar el 35° aniversario del Monumento al Emigrante, el 13 y 14 de septiembre de 2025. Será la ocasión para reencontrar sus orígenes, pero también para presentar al público dos nuevos libros. Además

del aspecto cultural, el evento será también un momento de reunión familiar y de encuentro con las comunidades locales: Péricles ha reconstruido un mapa genealógico que conecta a 21 familias italianas, emparentadas entre sí desde 1556 hasta hoy, generando esa rama familiar que lo llevó hasta Brasil.

Los viajes de Péricles a Magnacavallo representan una señal tangible de cuánto las raíces italianas siguen influyendo en el presente. Su historia – como la de tantos otros descendientes de emigrantes – muestra cómo el turismo de las raíces no es solo un regreso físico, sino una manera de reencontrarse a sí mismo y reconectarse con la cultura que ha moldeado a generaciones enteras.



















En Irpinia

El proyecto transforma el regreso a los lugares de origen en una experiencia cultural y sostenible

Festival de las Raíces 2025: pequeños pueblos grandes historias de regreso

Hay una Italia que no se ve desde las grandes avenidas de las ciudades, que no se cuenta en los circuitos turísticos tradicionales, pero que vive en los callejones de pueblos olvidados, entre los pliegues de una memoria familiar aún viva. Es esa Italia la que el Festival de las Raíces guiere devolver al centro, transformando el regreso a los lugares de origen en una experiencia cultural profunda, participativa v sostenible.

Ideado por Glocal Think bajo la dirección artística y comunicativa de Emanuela Sica, el Festival nace para promover el turismo de las raíces, pero va mucho más allá del evento. Es un proyecto de territorio que conecta historias, personas y lugares, y que en 2025 continúa su camino con una visión cada vez más articulada y ambiciosa. Junto a Glocal Think, también este año Italea acompaña al Festival en algunas etapas, contribuyendo a reforzar las redes locales y amplificar el mensaje mediante una comunicación integrada.

«El Festival nace de la voluntad de valorizar los pequeños pueblos, a menudo olvidados pero ricos en historias y potencialidades - explica Sica - Es una iniciativa de comunicación integrada y desarrollo eco-sostenible, ideada por Glocal Think gracias a la visión del presidente Vincenzo Castaldo».

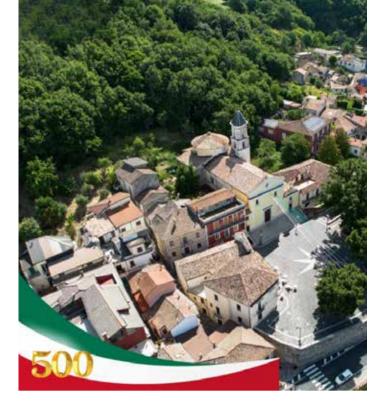
recorridos

sostenibilidad, digitalización e innovación social. Dos enfoques distintos que comparten un objetivo común: poner a las comunidades en el centro y construir un futuro sostenible a partir de las identidades locales. Entre las primeras etapas realizadas en 2025 están Volturara Irpina (25 de julio), Senerchia (3 de agosto) y Santo Stefano del Sole (10 de agosto), tres pueblos situados en el interior de Campania, en la provincia de Avellino. Lugares unidos por una fuerte tradición migratoria y por un tejido social activo y acogedor. Volturara apostó por la tradición culinaria, el dialecto y las historias de regreso, con la participación de la DMO (Destination Management Organization) Montagna d'Amare y la muestra "Los Rostros de las Raíces". Senerchia acogió actividades dedicadas al storytelling, la formación y la genealogía, con la participación de la Universidad Católica. En Santo Stefano del Sole, con motivo de los 500 años de autonomía, el Festival unirá historia, fiesta y cultura, nombrando al primer Embajador de las Raíces.

«El objetivo no es solo crear eventos de calidad, sino









iniciar procesos duraderos – concluye Sica – Queremos que los pueblos se conviertan en puntos de referencia permanentes para el turismo de las raíces, valorando competencias, regenerando lugares y ofreciendo nuevas oportunidades. En definitiva, deseamos devolver orgullo identitario a las comunidades y herramientas concretas a las nuevas generaciones, en Italia y en el extranjero. Pero para ello es necesario trabajar en sinergia, con formación, servicios, acogida y visión. Es un trabajo a medio-largo plazo, y es exactamente lo que guía la misión de Glocal Think».









Calabria

Gagliato (CZ) acogió la iniciativa "Borghi e Appartenenze", promovida por Italea y el Ayuntamiento local

En los pequeños pueblos la autenticidad que buscan los italo-descendientes

30

«El Turismo de las Raíces es un proyecto promovido por el Ministerio de Asuntos Exteriores para dar a conocer a los más de 80 millones de personas de origen italiano en el mundo los lugares de donde partieron sus antepasados». Se trata de turistas especiales que buscan «no solo los lugares de nacimiento de sus ancestros, sino también, por ejemplo, los archivos del estado civil» para reconstruir así su propia historia familiar. «Pero, sobre todo, estos viajeros buscan el contacto con la gente: quieren vivir las tradiciones y descubrir ese estilo de vida del que siempre han oído hablar» a través de sus abuelos o bisabuelos.

Con estas palabras se expresó Giovanni Maria De Vita, consejero de Embajada y responsable del Proyecto Turismo de las Raíces en el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional, quien el 23 de agosto participó como protagonista en la iniciativa "Borghi e Appartenenze – El viaje del retorno a los orígenes", celebrada en la escalinata de via Roma en Gagliato, provincia de Catanzaro. El evento fue promovido por el Ayuntamiento de Gagliato con el patrocinio de Italea, el programa de promoción del Turismo de las Raíces lanzado por el Ministerio en el marco del proyecto PNRR y financiado por NextGenerationEU, en colaboración con el touroperador Sognare Insieme Viaggi.

«Gagliato — explicó De Vita— es uno de los muchos pueblos de donde partió el 95% de la emigración italiana en el mundo y posee, por lo tanto, un gran potencial de atracción para estos visitantes, que pueden aportar también una contribución positiva al desarrollo del territorio». «Son precisamente los turistas de las raíces quienes pueden reencontrar en realidades como Gagliato esa italianidad de la que siempre han oído hablar y que resulta más difícil percibir en los grandes destinos turísticos de masas». «Aquí, en cambio —añadió el consejero De Vita— se respira la autenticidad de la Italia



A la izquierda, el consejero De Vita junto a los protagonistas del evento





verdadera, esa que los italianos en el exterior desean descubrir». El turismo de las raíces se presenta, así, como un recurso y una oportunidad. «Gagliato, como muchas otras realidades italianas, parece listo para iniciar este camino», subrayó.

«Italea se complace en haber participado en el evento de Gagliato, junto al alcalde y a Sognare Insieme Viaggi de Andrea Donato: ha sido una velada de sensibilización sobre la importancia de la acogida a los viajeros de las raíces», destacó De Vita, recordando la jornada. «Gagliato, al igual que muchos otros municipios italianos, lleva consigo una historia significativa de emigración y puede ofrecer a quienes tienen orígenes en este territorio un amplio abanico de iniciativas para redescubrir tradiciones, cultura, gastronomía y paisajes de extraordinaria belleza, no menos fascinantes que los grandes destinos turísticos. Lo que hace única esta propuesta es la posibilidad de vivir un turismo lento, hecho de tiempo compartido, encuentros auténticos y experiencias de vida. Eso es justamente lo que buscan los italianos en el exterior: regresar a los lugares de donde partieron sus ancestros para reencontrar la esencia más auténtica de Italia».

«Gagliato —declaró el alcalde del pueblo, Salvatore Sinopoli— es un lugar simbólico, pequeño pero rico en historia y en vínculos familiares que llegan incluso al otro lado del océano. Hablar de turismo de las raíces significa hablar de identidad, de pertenencia y de perspectivas futuras para nuestros jóvenes. Y este encuentro representa una ocasión para construir redes y relanzar un modelo de desarrollo sostenible que una memoria e innovación».

Durante la velada se proyectó un video especialmente sugestivo, capaz de narrar las riquísimas tradiciones de Gagliato, ligadas a un modo de vida con ritmos distintos pero profundamente arraigado al territorio. «El objetivo de Italea —concluyó el consejero De Vita— es valorizar este patrimonio, para ofrecerlo a quienes deseen emprender el viaje de las raíces y, al mismo tiempo, volver a poner la atención sobre aquellas zonas de Italia que fueron el punto de partida de la emigración italiana».

Experiencias

De la Toscana a Sicilia: Italia ofrece actividades inmersivas con el objetivo de evocar recuerdos y emociones

Reggio Emilia





Rolo y el arte de la taracea: excelencia de madera italiana

En el corazón de Rolo, provincia de Reggio Emilia, el Museo de la Taracea conserva y difunde el arte de la taracea en madera que hizo famosa a la localidad entre los siglos XVIII y XX. Ubicado en el segundo piso del Palacio Municipal, ofrece un recorrido único: muebles taraceados llamados "rolini", herramientas originales, modelos didácticos y una xiloteca de maderas. Aquí se muestran todas las fases del trabajo, desde la elección de la madera hasta la obra terminada. La taracea, florecida en el Renacimiento, alcanzó su apogeo en el siglo XIX con 7.000 mesas al año y 200 artesanos. El museo funciona también como centro de documentación y ofrece visitas guiadas y actividades educativas.

Lecce



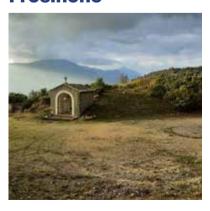


Música y danzas tradicionales para conocer las raíces pugliesas

Quizá recuerden un aire de tarantela tarareado por los abuelos, una foto desvaída con instrumentos antiguos o una pandereta oxidada en casa. En Puglia, las raíces también pasan por la música y la danza tradicional: pizzica pizzica, tarantela y repertorios populares que cuentan historias y gestos comunitarios. Son muchos los "talleres de las raíces" en la región, dirigidos por custodios de la tradición, donde podrán descubrir pasos y ritmos que animaban fiestas familiares y bailes en las eras estivales, reunidos en la "ronda" alrededor del fuego. Recuperar una raíz significa también revivir la memoria de los cuerpos que danzaban: únanse a la ronda para bailar como antes.

Frosinone





En busca de las "Co'ne" patrimonio de fe y cultura

En la provincia de Frosinone, en el pueblo de Pescosolido, cuyo nombre significa "tierra rocosa y sólida", se despliega un itinerario religioso de unos 5 km que atraviesa capillas, iglesias y hornacinas votivas. Estas pequeñas joyas, conocidas como "Co'ne", datan del siglo XVII y unen devoción popular y vida campesina. Restauradas también gracias a las aportaciones de emigrados, cuentan historias de fe y tradiciones. Entre las más sugerentes, la Virgen de la Misericordia, con vista panorámica al valle, y la Virgen del Prado, vinculada a la protección de las cosechas. Este recorrido es un verdadero museo al aire libre, donde el pasado se entrelaza con la naturaleza y la memoria comunitaria.

Giarre





De un proyecto escolar nace el Museo Étnico de las Migraciones

El Museo Étnico de las Migraciones de Giarre, en la provincia de Catania, creado por estudiantes del Liceo Científico "Leonardo" y alojado desde 2008 en el Palacio de las Culturas, narra la historia de la emigración en el área jónico-etnea. El recorrido repasa la crisis de la viticultura afectada por la filoxera a finales del siglo XIX, las causas del éxodo, los destinos de los migrantes y sus testimonios. Documentos privados e institucionales relatan la experiencia de los emigrantes, mientras que una sección final está dedicada a la inmigración contemporánea en el área. El museo, integrado en la Red Siciliana de la Emigración, se enriquece continuamente con nuevos materiales.

Isernia



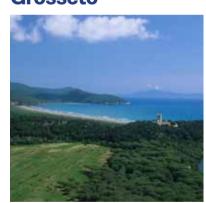


Los secretos del antiguo arte de los maestros gaiteros

Descubran el arte de la gaita entrando en el taller de un maestro artesano, donde se revelarán los secretos de un instrumento antiguo, ligado a la vida de los pastores y a la tradición, no solo en el periodo navideño. En un taller en Scopoli, en la provincia de Isernia, podrán admirar de cerca la maestría en su construcción y escuchar una interpretación en vivo realizada por un verdadero gaitero. El recorrido concluye con la visita al Museo Internacional de la Gaita del pueblo, que alberga una rica colección de gaitas de todo el mundo, testigos de una tradición musical única y valiosa.

Grosseto





De los montes al mar: viaje al corazón verde de la Maremma

Es la Toscana de los butteri y de los rebaños pastando, del puercoespín y de los tímidos corzos, del zorro, del mar y de la maquia mediterránea que embriaga con sus aromas y colores. Es el Parque Regional de la Maremma, 9.000 hectáreas de naturaleza protegida en el corazón de la Toscana sur. Entre los montes dell'Uccellina, salpicados de torres de avistamiento y una antigua abadía, y el Tirreno con sus playas y costas rocosas, se extiende un mosaico de marismas, pinares, pastos y campos cultivados. Aquí, entre el perfume de las hierbas y los llamados de la fauna, se puede caminar, pedalear, cabalgar o explorar en canoa por senderos que ofrecen el placer de un paraíso redescubierto.









Ideado y producido por la Agencia Nove Colonne, que lleva a cabo en el marco del Proyecto "El Turismo de las Raíces - Una Estrategia Integrada para la recuperación del sector del Turismo en Italia post Covid-19", CUP: J51B21005910006, como se prevé en el Acuerdo entre el Ministerio de Cultura y el MAECI para la realización de servicios de información a los medios de comunicación, concepción, producción y desarrollo de contenidos editoriales y multimedia.

italea

El viaje a tus raíces







